



Técnicas avanzadas para el diseño de páginas Web

David Siegel

Madrid: Anaya Multimedia, 1997

ISBN: 84-415-0089-4

Precio: 4.100 ptas.

Los libros de informática suelen conformar un particular subgénero dentro del mundo editorial. Las particularidades del sector -inmediatez, escaso margen de actualidad y predominio de las traducciones- se suelen traducir en la aparición de obras útiles como textos de referencia pero cuyos aspectos formales no siempre alcanzan el nivel deseable en el mundo editorial para perjuicio de los sufridos lectores. Ante este panorama resulta apreciable la labor que, en estos últimos años, está realizando la editorial Anaya por medio del sello Anaya Multimedia tanto en lo referente a la calidad de los títulos como al tratamiento gráfico de las obras editadas.

Creating killer websites -título

original- supone un intento de poner un poco de orden en un terreno -el de la creación de Webs- invadido por personajes de diversa procedencia -informáticos, diseñadores, periodistas e incluso bibliotecarios- con el denominador común de no disponer de una idea clara acerca de los objetivos finales de su labor. Siegel nos recuerda que la edición electrónica es principalmente edición y como tal, disponemos de un caudal de técnicas y conocimientos aplicables a la hora de confeccionar la página web de nuestros sueños. Versalitas, negritas, sangrías, índices y márgenes tienen su origen en la clarificación del mensaje editado y parece conveniente que los nuevos editores electrónicos refresquen sus ideas acerca de la existencia de especialidades tan consolidadas como la tipografía. Al resultado de combinar la tradición mencionada con un trabajo cuidadoso la denomina el autor *webs de la tercera*

generación, un término que hará fortuna. El uso apropiado del diseño, la existencia de túneles de entrada y salida, y la búsqueda del equilibrio entre forma y contenido son las principales características de estos servidores de nuevo cuño. Siegel nos ofrece también información clara y precisa sobre los límites del html, las opciones del formato pdf y las diferencias entre los formatos gráficos de mayor uso en la red, gif y jpeg. Solamente el truco de los gifs transparentes para emplazar los elementos en la página o la explicación acerca del uso apropiado de las tablas para la confección del texto, rentabilizan la inversión realizada en el texto y el autor ofrece además ejercicios y modelos en el servidor que sirve de apoyo al curso (<http://www.killersites.com/>). El libro se completa con ejemplos prácticos acerca de los diferentes objetivos y planteamientos que se deben seguir en el proceso de creación de un

servidor W3 -un web personal, una tienda, una lista de recursos, etc.-. Todo ello altamente ilustrativo para los profesionales del medio.

Una sola pega relacionada con la traducción. De conocer la lengua de Cervantes, el autor no se hubiera sentido muy satisfecho acerca del desconocimiento de la terminología de la edición de la que hacen gala los traductores. Al ya irreparable uso de *fuentes* por *tipos*-de ahí tipografía-, se añaden en este caso *espaciado de letras por interletraje o mayúsculas pequeñas* (sic) por *versalitas*. Las dificultades de los traductores no hacen sino resaltar la importancia y oportunidad de obras como la que nos ocupa, imprescindibles para todos aquellos que se dedican o tienen la intención de dedicarse a la creación de servidores W3. La obra de Siegel es un antídoto contra la ignorancia electrónica tan extendida en el espacio virtual.

Alfonso Moreira



Historia de la lectura en el mundo occidental
Cavallo, Guglielmo; Chartier, Roger, (ed. lit.)
Madrid: Taurus Ediciones, 1998. 588 p. (Pensamiento)
ISBN: 84-306-0028-0

Hi ha raons per a pensar que la Història del Llibre no es considera una disciplina bàsica i essencial a la nostra formació. Sembla que no interessa saber quina ha estat l'evolució dels suports i de les concepcions

sobre els documents, i que els dissenyadors de plans d'ensenyament han arribat a la conclusió d'haver assolit l'etapa de l'Esperit Absolut, on la Humanitat té tot el Coneixement i no necessita saber de coses anteriors ni de projeccions posteriors, per què ja són al darrer estadi, i no cal plantejar-se ni la importància de la Història ni la funcionalitat del seu estudi. He de reconèixer que les instàncies acadèmiques no m'acomoden pas, i que em dedique a llegir, de vegades, tractats sobre el desenvolupament del llibre. Heus ací que vaig veure la Història de la lectura en el món occidental, un volum ben gruixut on s'estudia l'evolució del concepte de lectura des de Grècia fins el segle XX, i que acaba d'editar-se en espanyol. Me'l vaig comprar sense saber si m'agradaria, però encara recordava la descoberta que em va suposar l'estudi de *El libro y la lectura en la Valencia del Renacimiento*. De cop, em trobava davant d'una monografia coordinada, la qual cosa implica que pot ser una recopilació feta per a esbarjo dels lectors, i per a augmentar el currículum dels responsables, o un treball seriosament planificat que recupera l'estudi d'un tema de manera diacrònica. He d'admetre que sóc jugador, i que no m'agrada gens perdre, i que en aquest cas he guanyat, i de debó. Aquest volum respon a una concepció unitària de la Història de la Lectura, on a cada investigador se li ha assignat una part específica, com a límit del seu treball, i cadascú s'ha dedicat a explicar el concepte de lectura al llarg d'eixe període.

Les planes acullen comentaris i recerques que van des de la concepció de la Grècia clàssica fins ara, però he d'assumir que els capítols que més m'han interessat han estat els que fan referència al període medieval i al Renaixement, sobretot per ser dues etapes o que han estat mal explicades o que les he entès de forma errònia. La primera època, la medieval, que no és llarga ni res, me l'havien adobada sempre amb uns caires obscurantistes que no em deixaven albirar tot un conjunt de relacions llibre-coneixement clares, de tal sort que no entenia que la gent s'apassionara per aquells temps. M'ha sorprès comprovar que moltes de les pràctiques escolars, al voltant de la lectura, que vaig tindre a la meua infància en són un calc, tant en intenció com en aplicació. Pel que fa al Renaixement, he de dir que he descobert les llacunes que intuïa, i que no gosava de preguntar, sobre la continuïtat de la tradició dels manuscrits, etc. Seria llarg, i ingenu, l'intent de resumir cinc centes planes en un full. La monografia és de molt bona qualitat, i potser l'única cosa que no interessa gaire és el referent a les èpoques properes. Això també és normal: no hi ha suficient perspectiva històrica. Però si, de la seua lectura, n'he tret alguna conclusió, és aquesta: Jo la recomanaria a tota la gent que no li agrada la història del llibre. És un primer pas per a la reconciliació.

Romà Seguí i Francès



Lecturas, libros y bibliotecas para niños
Claude-Anne Parmegiani (dir.)
 Madrid : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1997
 ISBN 84-89384-07-X
 2750 pts.

En la colección "el árbol de la memoria" dirigida por Felicidad Orquín están apareciendo traducciones de obras imprescindibles para los interesados en la literatura infantil y juvenil, y en los problemas de iniciación a la lectura de niños y adolescentes.

Claude-Anne Parmegiani es bibliotecaria especializada en libros infantiles, colabora en *La Revue du Livre pour enfants*, ha publicado numerosos artículos en revistas internacionales, y es subdirectora de *La Joie par les Livres/Centre National du Livre pour Enfants* en la actualidad. El prólogo intenta explicar el por qué de la traducción, revisión y publicación de esta obra en nuestro país, precisamente ahora, ocho años después de que hiciera su primera aparición en Francia. Pues bien, una vez leído el libro, comprobamos con asombro que su interés es aún mayor de lo esperado.

Se trata de un trabajo colectivo realizado por una veintena de expertos, que cuentan con una dilatada trayectoria profesional. Abordan cuestiones tan complejas como ¿qué es el placer de leer?, o ¿por qué hay géneros literarios más adecuados para la infancia?. Tampoco elude entrar en debates como las difíciles relaciones entre la escuela y la literatura como fuente de placer, o el fracaso de las lecturas "escolares" a la hora de iniciar a jóvenes lectores. El volumen está estructurado

en dos partes: una, dedicada a la literatura juvenil, y la segunda a las bibliotecas públicas y los lugares de lectura. Cada parte contiene una serie de artículos de diferentes autores que en pocas páginas exponen con claridad y precisión sus puntos de vista sin perder la perspectiva histórica.

La obra presenta al final un anexo con la recopilación de las revistas francesas y españolas especializadas en la literatura juvenil. La lista ha sido elaborada para la edición española por el Centro de Documentación del Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil en Salamanca de la Fundación Sánchez Ruipérez. Las Revistas están clasificadas como pedagógicas (sobre lecturas, para maestros y para padres), y las que se publican dirigidas a los niños.

El apartado de la bibliografía, francesa y española, está seleccionada con sumo cuidado, con la ventaja añadida de estar ordenada por temas de interés y por géneros literarios.

A pesar de su actualidad, podemos identificar en *Lecturas, libros y bibliotecas para niños* un texto clásico, esto es, un libro para permanecer en nuestra estantería muchos años, y que nos convierte en lectores siempre dispuestos a volver a él.

Lola Miñarro



La Real Biblioteca de S.M. y su personal (1712-1836)
García Ejarque, Luis
 Madrid: Asociación de Amigos de la Biblioteca de Alejandría, 1997. 573 p., 24 cm

Nos encontramos ante un notable estudio del primer siglo de la Biblioteca Real de Madrid, que en el siglo XIX recibió el nombre de Biblioteca Nacional, del mismo modo que casi todas las Bibliotecas Reales Europeas. Luis García Ejarque, bibliotecario valenciano de incuestionable valía, ha llevado a cabo este trabajo con la experiencia de un profesional que además ha vivido de cerca los problemas de esta biblioteca, con los conocimientos y el rigor de un investigador que llega al fondo de las cuestiones que se le van planteando, sin importarle lo arduo que en ocasiones le pueda resultar resolverlas, pensemos, por ejemplo, en la búsqueda de algunos de los documentos o en el seguimiento de la metodología, etc.

El libro se encuentra estructurado en tres grandes bloques. En el primero se historia la fundación de la Real Biblioteca de Madrid por Felipe V en plena Guerra Civil hasta 1836, año en el que esta Biblioteca pasa a depender del Ministerio de Gobernación. Este primer siglo de existencia se estudia a través de la gestión y organización de la Biblioteca. Por parte de cada uno de sus bibliotecarios mayores. Se examina el marco jurídico e institucional, recursos económicos, el depósito legal y el Museo de medallas, servicios técnicos y públicos. De esta manera aprendemos cómo funcionaba esta institución cómo cada equipo

directivo elaboraba su estrategia, desarrollaba sus trabajos, sin omitir los problemas derivados de la falta de dotación presupuestaria, o la simple convivencia, por poner ejemplos de la diversidad y cantidad de informaciones que se nos ofrecen a través de la reproducción de los documentos para llegar al conocimiento de la historia de esta institución.

En la segunda parte se examina la plantilla de personal y su evolución. También, como es lógico, la ordenación es cronológica. Fueron ocho plantillas las que se sucedieron y previa-

mente se elaboraron por la dirección de la Biblioteca, con intervenciones de algunas personalidades de la época, ministros como Floridablanca y Jovellanos. Nos ha interesado especialmente el período de 1802 a 1824, etapa que recoge la normativa anterior pero que nos informa de los problemas que las convulsiones políticas ejercían en el personal de la Biblioteca, los ceses y nombramientos tan peculiares en el siglo XIX. El estudio finaliza con una relación biobibliográfica del personal, exhaustiva y modélica.

Como hemos reflejado nos parece un trabajo de gran interés para los estudiosos de la historia del libro y de las Bibliotecas, así como para los investigadores del siglo XVIII y XIX en España por el volumen y tratamiento de la documentación recopilada. Y ya que estamos en el año del *Titanic*, podemos finalizar por calificar esta obra de titánica y sorprendente, aun para aquellos que conocen el modo de trabajar de Luis García Ejarque.

Carolina Sevilla Merino

